

Dapi 1531 en l'Ungaria

L'Academia teologica da Sárospatak

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **Plevon Peider Dumeng Rosius a Porta (*1734 Ftan – †1806 Zuoz) ha fatg studis teologics insolits per la Rezia da ses temp. 1752–1755 ha'l frequentà curs da teologia a l'Ungaria e Transilvania, pia en dus pajais refurmads subdits da la curuna viennaisa.** L'emprim ha'l passentà paucas emnas en il «kollegium» da Sárospatak, fundà 1531 en l'Ungaria dal nordost, en il 18avel tschientaner in center teologic dals refurmads da linguatg ungarais. 2006 ha l'Academia teologica da Sárospatak festivà ses 475avel giubileum. Ses decan l'ha gist preschentada en ina revista ecumenica turitgaisa*.

Cun utensils da cuschina

«Der lateinische Begriff 'collegium' munta en l'Ungaria in complex scolastic cun pliras instituziuns sco scola fundamentala, gimnasi ed università (...). L'emprima culminaziun dal 'kollegium' è stada il 17avel tschientaner, sut rectur e professor Jan Amos Komensky (Comenius), pedagog ed uestg dals Frars da Boemia. A Sárospatak ha'l pudì realisar sias ideas pedagogicas. I s'enclegia ch'el leva er avair quità per ses concartents tschecs fugids en l'Ungaria. Durant ses quatter onns a Sárospatak ha'l bullà e modernisà profundamain la scola. Dentant l'ha l'imperatur [tudestg] refusà ils privilegis universitaris e cunzunt il dretg

da promoziun. Students che levan far il doctorat u terminar cun in diplom renconuschì generalmain stuevan perquai ir a l'ester (...). 1670 han ins dafatta serrà il 'kollegium'. Students e docents èn fugids (...). 1674 han ins fatg in process spectacular encunter 40 plevons evangelics, t. a. 22 anteriurs students da Sárospatak; tuts han ins tramess sco delinquentes sin galeras a Napoli. L'admiral ollandais [Michiel] de Ruyter als ha liberads suenter ina battaglia navala; ils plis èn lur ids en Svizra» (p. 30). Il medi svizzer Niklaus Zaff (†1677), plevon a Vaniescha, ha s'engaschà per quellas unfrendas da la persecuziun religiusa; a Sárospatak ha Rosius a Porta chattà e legì copias da chartas da Zaff. «1714 han truppas imperialas empruvà d'occupar puspè il 'kollegium'; lur han femnas da la citad sa rimnadas e l'han defais cun utensils chasauns e da cuschina. Quai ha fatg ina tala sensaziun a l'ester che la Prussia, l'Olanda, la Svizra e Gronda Britannia han s'engaschadas tar la curt da Vienna a favur da la scola, surpigliand ina sort patronadi enfin a l'edict da toleranza da 1781» (p. 30). A l'entschatta dal 19avel tschientaner è Sárospatak vegnì in center da renovaziun spiertala per l'Ungaria refurmada; ses student Lajos Kosuth (1802–1894) è stà pli tard il manader dal moviment naziunal ungarais. Tranter las duas guerras mundialas ha Karl Barth (1886–1968) gi prelecziuns a

Sárospatak. Davent da 1948 ha il rescim communist serrà tuttas partiziuns dal «kollegium». Pir 1991, suenter la vieuta democratica han ins restabilì l'Academia teologica; dapi 1997 è la renconuschida dal ministeri ungarais da l'educaziun. «Tgi che studegia a l'academia survegn ils medems rabats e stipendis sco tschels students (...). En l'on academic 2006/2007 èn 132 personas immatriculadas a Sárospatak. I san tscheraner tranter trais andaments da studis, numnadamain il teologic per manar ina plaiv, quel per il licencià e quel per la catechesa. Quest davos andament cuzza sis semesters e dat noziuns fundamentalas da teologia e da didactica da la religiu» (p. 31).

Svizzers sustegnan students da l'Ucraina

Ma l'academia, grazia a l'agid svizzer, è er al servetsch da la minorità refurmada ungaraisa en la sdrima ucranaisa limitrofa, la provinza transcarpatica; Usch-horod/Ungvár, la chapitala, dumbra 117 000 olmas. Lezza regiun fascheva part da l'Ungaria enfin a l'emprima guerra mundiala e puspè durant la segunda; tranteren, sco part da Tschechoslovachia orasum encunter l'ost, la numnav'ins «Rutenia». Gia 1552 a Berehove/Beregszász han ils predigtants da la regiun, per l'emprema giada en l'Ungaria, surpiglià la «Confessio Helvetica» refur-

mada. La Baselgia refurmada ungaraisa en l'Ucraina transcarpatica dumbra oz 80 pravendas e 60 plevons; 15 han studegià a Sárospatak, a mo 50 km dal cunfin ucranais. Ussa studegian 42 Ungarais da là a l'academia, numnadamain 24 teologia e 17 catechesa. Ma il nivel da vita en l'Ucraina na pussibilitescha betg a las famiglias da finanzia studis en l'Ungaria. «Burgais ucranais basegnan visums e permissiuns da dimora fetg chars per star en l'Uniun europeana, pia era en l'Ungaria. Tals students na san profiter, ni da las pliras mesiras ungaraisas da promoziun, ni da stipendis statals. Per pussibilitar a refurmads ungarais da l'Ucraina da studegiar tuttina teologia a Sárospatak, sustegna l'institut [turitgais] 'Cretta en il segund mund' ('G2W') la scolaziun da plevons futurs ord l'Ucraina transcarpatica dapi onns cun stipendis. Senza questa promoziun stuess ina gronda part da lezza giuventetgna smetter da studegiar. Sper ils linguatgs antics ston tuts students emprender er in linguatg ester d'oz, per savair duvrar la litteratura teologica internaziunala. Dentant publitgescha l'academia lavurs academicas per ungarais, per part da ses agens docents, ma era translaziuns d'auturs esters, per render lur ovras accessiblas ad in public ungarais pli vast. 'G2W' ha sustegnì generusamain traducziuns ungaraisas d'ovras teologicas e la stampa da litteratura teologica en l'Ungaria» (p. 31).

Regurdientscha da sta. Lisabetta

Era il catolicissem è preschent a Sárospatak. Il monument da sta. Lisabetta («Szent Erzsébet tér»), avant la baselgia da sta. Maria, fa endament che sa. Lisabetta da Turingia (1207–1231), figlia dal retg da l'Ungaria, è probablmain nascida en quella citad; singuls istorichers manegian dentant che sia tgina saja stada en in'otra residenza roiala ungaraisa, quella da Pozsony (oz Bratislava/Slovachia). 1221 ha la princessa maridà il landgraf da Turingia; suenter sia mort 1227 ha la vaiva bandunà la Turingia per sa deditgar a tgirar malsauns. Lez pajais federativ tudestg festivescha il 800avel giubileum da la sontga, en fanadur ed avust 2007, cun pliras occurrenz en il chastè da la Wartburg sur Eisenach; là è Sofia, l'emprim uffant da Lisabetta, nascida 1224. Strusch traitatschient onns pli tard (1521–1522) è ina naschientscha blier pli relevanta succedida aifer ils mirs da la Wartburg; en otg emnas da l'enviern ha Martin Luther (1483–1546), giast da prinzi Fadri il sabi da Saxonnia (1463–1525), translà l'entir Nov Testament en tudestg. Uschia turnainsa tar la refurmaziun che ha stimulà la fundaziun dal «kollegium» a Sárospatak.

István Györi, Theologische Akademie Sárospatak, en: «G2W», 3/2007, pp. 30-31. Adressa: Birmendorferstraße 52, Postfach 9329, 8036 Turitg. Fax: 043 322 22 40. Posta electronica: g2w.sui@bluewin.ch. Internet: www.g2w.eu.